

Gemeinde Surses

Anhang zur Jahresrechnung 2023

Tinizong, im Mai 2024

Anhang zur Jahresrechnung 2023

Inhaltsverzeichnis

1.	Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung.....	2
2.	Eigenkapitalnachweis	3
3.	Rückstellungsspiegel	3
4.	Beteiligungsspiegel	4
5.	Gewährleistungsspiegel	6
6.	Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger.....	6
7.	Anlagenspiegel Finanzvermögen.....	7
8.	Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen	8
9.	Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen	9
10.	Ausserordentliche Geschäftsfälle.....	10
11.	Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten.....	10
12.	Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche.....	10
13.	Aktien und Anteilscheine im Finanzvermögen.....	11
14.	Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert	11
15.	Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen.....	11
16.	Verpflichtungskreditkontrolle.....	11

1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) sowie der Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200) erfolgt. Sie zeigt ein Bild des Finanzhaushaltes, welches der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht (true and fair view).

Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können (Art. 2 Abs. 1 FHG). Es wird per Bilanzstichtag nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet. Ausgenommen sind Grundstücke und Gebäude, deren Bewertung mindestens alle 10 Jahre erfolgt (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen (Art. 2 Abs. 2 FHG). Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre genutzt werden können und die für die Gemeinde geltende Aktivierungsgrenze übersteigen (Art. 12 FHVG). Das Verwaltungsvermögen wird zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bilanziert. Sind keine Kosten entstanden, wird es zum Marktwert bilanziert. Das Verwaltungsvermögen, das durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegt, wird ordentlich je Anlagekategorie nach der angenommenen Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Ist bei einer Position des Verwaltungsvermögens eine dauerhafte und die ordentliche Nutzung übersteigende Wertminderung absehbar, wird deren Buchwert berichtigt (Art. 27 Abs. 4 FHG). Darlehen, Beteiligungen und Grundstücke werden nicht abgeschrieben, solange keine Wertminderung eintritt.

2. Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Stand 01.01.23	Stand 31.12.23	Veränderung	Grund der Veränderung
2900	Verpflichtungen, bzw. Vorschüsse gegenüber SF	14'238'501	15'299'620	1'061'119	Einlagen und Entnahmen
2910	Fonds, Legate und Stiftungen	538	538	0	
2930	Vorfinanzierungen	10'347'000	12'336'500	1'989'500	Bildung VF und jährliche Entnahme
2990	Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag	53'058'941	55'897'823	2'838'882	Jahresgewinn
Total Eigenkapital		77'644'981	83'534'482	5'889'501	

3. Rückstellungsspiegel

Es sind keine Rückstellungen bilanziert

4. Beteiligungsspiegel

Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Art des Darlehens	Buchwert 31.12.2023
14450	Surses Alpin SA	Zinsloses Darlehen mit jährlicher Amortisation	1'300'000
14450	Savognin Bergbahnen AG	Zinsloses Darlehen (Vertrag vom 16.11.18) / ab 2023 verzinst	2'000'000
14450	Darlehen Lett AG	Zinsloses Darlehen (Vertrag vom 09.12.20)	1'000'000
14450	Schweizer Schneesportschule Savognin	Zinsloses Darlehen (Vertrag vom 10.10.22)	237'500
14460	Club da ballape Surses	Zinsloses Darlehen mit jährlicher Amortisation	289'655
Total			4'827'155

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Tätigkeit	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Buchwert 31.12.2023
14540	Center da Sanadad SA	Spital, Alters- und Pflegeheim	AK	14'511	100	96.74%	522'400
14540	Tourismus Savognin Bivio Albula AG	Vermarktung, Anlässe, Standortförderung	AK			60.00%	60'000
14550	Surses Alpin SA	Bewirtschaftung Feriensiedlung	AK	714	100'000	34.00%	1
14550	Savognin Bergbahnen AG	Sommer und Winterbetrieb	I-AK	828	200		
			N-AK	4'125	100		1
			S-AK	3'300	50		
			N-AK	1'031	100		103'100
			I-AK	127	200		25'400
14550	Bivio Sportanlagen AG	Winterbetrieb	AK	309	500		1
14550	Grischelectra AG		AK	2	200		1
14550	Albula Bahnmuseum AG		AK	38	100		1
Total							710'905

Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften

Name der Organisation	Rechtsform der Organisation	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Anteil der Gemeinde	Wesentliche weitere Miteigentümer	Bemerkungen
0 Allgemeine Verwaltung					
Region Albula	öffentlich-rechtl. Verband	Geschäftsstelle	Gemeindepräsidenten-Konferenz	Gemeinden der Region	
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung					
Region Albula	kant. Gesetzgebung	Betreibungs- und Konkursamt		Gemeinden der Region	
Region Albula	kant. Gesetzgebung	Zivilstandsamt		Gemeinden der Region	
Grundbuchamt Albula	kant. Gesetzgebung	Grundbuchamt		Gemeinden der Region	
2 Bildung					
Musikschule Grischun Central	Vereinbarung	Musikunterricht	Gemeindepräsidenten-Konferenz	Gemeinden der Region	
4 Gesundheit					
Center da Sanadad SA	Aktiengesellschaft	Spital, Alters- und Pflegeheim	96.74% am AK		
Spitex Albula	Verein	ambulante Krankenpflege	3 Delegierte	Gemeinde der Region	
5 Soziale Sicherheit					
Sozialamt Kanton Graubünden	kant. Gesetzgebung	Familienerg. Kinderbetreuung			
Regionaler Sozialdienst Mittelbünden	kant. Gesetzgebung	Sozialberatung			
Region Albula	kant. Gesetzgebung	Berufsbeistandschaft		Gemeinden der Region	
7 Umweltschutz und Raumordnung					
AVM Cazis	Verband	Abfallbewirtschaftung	7 Delegierte	Gemeinden Kanton	
8 Volkswirtschaft					
Parc Ela	Verein	Förderung Tourismus u. Projekte		Region	

5. Gewährleistungsspiegel

Name und Sitz der Einheit / Organisation	Art der Gewährleistung	Beschluss der Gde.versammlung	Angaben zu den gesicherten Leistungen	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Aussagen zu den spezifischen Risiken	Verfall
Savognin Bergbahnen AG	Bürgschaft	Savognin und Riom-Parsonz	NRP-Darlehen AWT für 10er-Gondelbahn Tigignas-Somtgant	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 2'000'000	2025
Savognin Bergbahnen AG	Bürgschaft	Surses 27.08.18	NRP-Darlehen AWT für 10er-Gondelbahn Savognin-Tigignas	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 2'000'000	2035
Bivio Sportanlagen AG	Bürgschaft	Surses 14.12.16	NRP-Darlehen AWT für Beschneiungsanlage	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 150'000	2026
Canorta Tgimirola, Savognin	Defizitgarantie	Surses, 18.05.17 / Gde-Vorstand 12.11.20	Defizitgarantie pro Geschäftsjahr CHF 50'000 (2021/22, 2022/23, 2023/24)	34'502.00	bei Defizit insgesamt CHF 150'000	2023
Canorta Tgimirola, Savognin	Defizitgarantie	Surses, 13.09.23 / Gde-Vorstand	Defizitgarantie pro Geschäftsjahr CHF 50'000 (2024/25)	0	bis zur Umsetzung des neuen Gesetzes über die familienergänzende Kinderbetreuung	
Consum Alva-Surses, Casti/Tiefencastel	Defizitgarantie	Surses, 10.12.20 / Gde-Vorstand 30.11.20	Defizitgarantie pro Geschäftsjahr CHF 36'000 (2021, 2022 und 2023)	30'622.00	bei Defizit insgesamt CHF 108'000	2023
Surses Alpin SA	Solidarbürgschaft	Savognin	Forderungen von Credit Suisse		CHF 500'000	

6. Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger

Als grosse Beiträge gelten bei Gemeinden bis 5000 Einwohner Beiträge ab CHF 500'000.

Konto Nr.	Name des Empfängers	Rechtsform	Tätigkeiten, Zweck	Zahlung im Berichtsjahr / CHF
8400.3634.01	Tourismus Savognin Bivio Albula AG	Aktiengesellschaft	Leistungsvereinbarung	2'231'896.14
8400.3635.02	Savognin Bergbahnen AG	Aktiengesellschaft	Sommerbetrieb	520'729.50

7. Anlagenspiegel Finanzvermögen

Konto	10800	10801	1084	1086	1087	
Sachanlagen	Grundstücke	Grundstücke FV	Gebäude	Mobilien	Anlagen	
Finanzvermögen	Finanzvermögen	mit Baurechten	Finanzvermögen	Finanzvermögen	im Bau FV	Total
Buchwert per 01.01.23	7'569'826	5'718'260	10'546'100	0	0	23'834'186
+ Zugänge	0	0	0			0
+ Übertragungen vom VV	0	0	0			0
- Abgänge	-542'218	-240'055	-380'000			-1'162'272
- Übertragungen ins VV	0	0	0			0
+/- Verkehrswertanpassungen	0	0	0			0
Umgliederungen	0	0	0			0
Buchwert per 31.12.23	7'027'609	5'478'205	10'166'100	0	0	22'671'914

8. Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen

Konto	1401	1402	1403	1404	1406	1407	
Sachanlagen	Strassen/ Verkehrswege	Wasserbau	übrige Tiefbauten	Hochbauten	Mobilien VV	Anlagen im Bau VV	Total
Anschaffungskosten							
Stand per 01.01.23	10'172'183	0	9'886'253	7'316'801	4'048'624	4'085'315	35'509'176
+ Zugänge	1'035'770	0	272'092	4'034'160	166'864	11'632'075	17'140'961
- Abgänge	0	0	0	0	0	-9'073'493	-9'073'493
Umgliederungen	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.23	11'207'953	0	10'158'345	11'350'961	4'215'488	6'643'897	43'576'644
Kumulierte Abschreibungen							
Stand per 01.01.23	1'093'983	0	2'087'894	1'483'454	1'899'108	0	6'564'439
+ Ordentliche Abschreibungen	382'652	0	679'419	381'422	410'496	0	1'853'990
+ Ausserord. Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
+ Zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
- Abgänge	0	0	0	0	0	0	0
Umgliederungen	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.23	1'476'635	0	2'767'313	1'864'876	2'309'604	0	8'418'429
Buchwert per 31.12.23	9'731'318	0	7'391'032	9'486'084	1'905'883	6'643'897	35'158'215

9. Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen

Konto	1421	1429	144x	145x	146x	1427	
übriges		übrige			Investitions-	Immat. Anlagen	
Verwaltungsvermögen	Lizenzen	immat. Anlagen	Darlehen	Beteiligungen	beiträge	in Realisierung	Total
Anschaffungskosten							
Stand per 01.01.23	1'001	252'053	5'551'724	1'898'957	0	208'022	7'911'757
+ Zugänge	0	0	0		0	234'512	234'512
- Abgänge	0	-58'769	-124'569	-2	0	0	-183'339
Umgliederungen	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.23	1'001	193'285	5'427'155	1'898'955	0	442'534	7'962'930
Kumulierte Abschreibungen							
Stand per 01.01.23	1'000	97'469	600'000	1'071'950	0	0	1'770'419
+ Ordentliche Abschreibungen	0	38'700	0	116'100	0	0	154'800
+ Ausserord. Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
+ Zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
- Abgänge	0	-58'769	0	0	0	0	-58'769
Umgliederungen	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.23	1'000	77'401	600'000	1'188'050	0	0	1'866'451
Buchwert per 31.12.23	1	115'884	4'827'155	710'905	0	442'534	6'096'479

10. Ausserordentliche Geschäftsfälle

Bezeichnung	Betrag	Begründung
Einlage in Vorfinanzierung des EK	2'000'000	Einlage für Schulhaus Grava in Savognin
Entnahme aus Vorfinanzierung des EK	10'500	jährliche Entnahme Vorfinanzierung Strasse Marmorera
Bildung Rückstellung	150'000	Rückstellung für Amtsdefizite, Grundbuchamt Albula

11. Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten

Keine.

12. Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche

Angewendete Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche
Keine, Abschreibungen gemäss HRM2

13. Aktien und Anteilscheine im Finanzvermögen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Buchwert 31.12.2023
10700.50	Kraftwerke Ragn d'Err AG	AK	1200	1'000	20%	1'200'000
10702.01	Raiffeisenbank Mittelbünden	AS	1	200		200
10702.11	REKA	AS	1	1'000		1'000
10702.12	Oberengadiner Lehrlingsheim	AS	diverse	10'800		1
10702.13	Impianti elettrici Bivio	AS	43	100		4'300
Total						1'205'501

14. Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert

Keine.

15. Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen

Das nicht bilanzierte Nutzungsvermögen besteht vor allem aus Grundeigentum, bestehend aus Alpen, Allmende, Wald, Beholzungs- und Weiderechten auf dem ganzen Territorium der Gemeinde Surses. In Anbetracht des grossen Umfangs wird hier auf eine detaillierte beziehungsweise parzellenweise Darstellung des Nutzungsvermögens verzichtet.

16. Verpflichtungskreditkontrolle

Kreditbeschluss				Objekt		Kreditkontrolle							Verfügbarer Kredit (Brutto)	Abrechnung
Datum	Organ	B / N*	Kredit-summe			Ausgaben			Einnahmen			Netto- kosten		
				Bezeichnung	Stand 01.01.23	IR 2023	Stand 31.12.23	Stand 01.01.23	IR 2023	Stand 31.12.23				
1500				Feuerwehr										
07.02.2022	GV	B	1'400'000	Feuerwehrlokal Bivio	1'283'585	875'548	2'159'133	0	350'630	350'630	1'808'503	-759'133	31.12.2023	
2171				Schulliegenschaften Savognin										
12.12.2022	GV	B	1'160'000	Detailplanung neues Schulhaus	0	1'152'090	1'152'090	0	0	0	1'152'090	7'910	31.12.2023	
6150				Gemeindestrassen und Plätze										
12.12.2022	GV	B	800'000	Sanierung Veia Caross Savognin	0	782'767	782'767	0	34'113	34'113	748'654	17'233	31.12.2023	
07.12.2021	GV	B	800'000											
24.04.2023	GV	B	560'000	Sanierung Brücke Punt Mulegn	277'463	993'556	1'271'019	0	833'625	833'625	437'394	88'981	31.12.2023	
07.12.2021	GV	B	200'000	Erweiterung Veia Fusso	95'912	97'569	193'481	71'666	0	71'666	121'815	6'519	31.12.2023	
07.12.2021	GV	B	883'000	Sanierung Veia Cantunala Parsonz	410'878	471'641	882'519	14'000	16'000	30'000	852'519	481		
12.12.2022	GV	B	1'775'000	Sanierung Veia Sumvei 1. u. 2. Etappe, Tinizong	0	535'314	535'314	0	8'000	8'000	527'314	1'239'686		
07.11.2023	GV	B	430'000	Vorplatz Feuerwehrlokal Grava, Cunter 1. u. 2. Etappe	0	231'974	231'974	0	0	0	231'974	198'026		
12.12.2022	GV	B	170'000	Detailplanung Einstellhalle Grava	0	0	0	0	0	0	0	170'000	Antrag Löschung	
12.12.2022	GV	B	700'000	Posthaltestelle Mulegns	0	0	0	0	0	0	0	700'000	Antrag Löschung	
12.12.2022	GV	B	175'000	Quartierstrasse Talvangas soura Parsonz	0	0	0	0	0	0	0	175'000	Antrag Löschung	
11.12.2023	GV	B	120'000	Salzsilo	0	0	0	0	0	0	0	120'000		

6190				Werkbetrieb									
12.12.2022	GV	B	150'000	Detailplanung neuer Werkhof	0	0	0	0	0	0	0	150'000	Antrag Löschung
11.12.2023	GV	B	80'000	Fahrzeug "Ersatz " Werkdienst	0	0	0	0	0	0	0	80'000	
7101				Wasserversorgung									
12.12.2022	GV	B	1'950'000	Wasserversorgung u. -entsorgung Flix	0	492'529	492'529	0	65'000	65'000	427'529	1'457'471	
26.06.223	GV	B	360'000	Sanierung Wasserversorgung Pro digl Sot, Savognin	0	247'103	247'103	0	0	0	247'103	112'897	
12.12.2022	GV	B	150'000	Sanierung Brunnenstube Son Roc, Alp Flix	0	0	0	0	0	0	0	150'000	Antrag Löschung
12.12.2022	GV	B	100'000	Sanierung Druckbrecher Promastgel-Burvagn Cunter	0	0	0	0	0	0	0	100'000	Antrag Löschung
11.12.2023	GV	B	290'000	Erneuerung Quellanlagen Vallatscha, Savognin	0	0	0	0	0	0	0	290'000	
11.12.2023	GV	B	188'000	SPM Wasserzähler, Projekt 2024	0	0	0	0	0	0	0	188'000	
7201				Abwasserentsorgung									
14.12.2020	GV	B	1'100'000	Leitsystem ARA Surses	208'021	234'512	442'533	0	0	0	442'533	657'467	
27.03.2023	GV	B	240'000	BHKW ARA Cunter, Maschine	0	204'540	204'540	0	37'677	37'677	166'864	35'460	31.12.2023
11.12.2023	GV	B	160'000	Prozessleitsystem und Messtechnik ARA	0	0	0	0	0	0	0	160'000	
7500				Arten und Landschaftsschutz									
07.11.2023	GV	N	761'000	Reaktivierung Aue Alp Curtegns	0	0	0	0	0	0	0	761'000	

8200				Forstwirtschaft									
27.03.2023	GV	N	750'000	Walderschliessung Tinizong West	0	948'681	948'681	0	770'000	770'000	178'681	571'319	
8400 / 8401 / 8402				Tourismus									
13.03.2022	GV	B	4'500'000	La Nars Tourismusprojekt	1'866'903	2'493'818	4'360'721	97'977	83'967	181'944	4'178'777	139'279	
12.12.2022	GVO	B	270'000	Neubau Geräteraum Lai Barnagn	0	244'598	244'598	0	0	0	244'598	25'402	31.12.2023
18.03.2018	GV	B	1'400'000	Förderbeitrag Panorama Development AG, Hotel in Viols	0	0	0	0	0	0	0	1'400'000	
18.03.2018	GV	B	1'650'000	Förderbeitrag Resalpina GmbH, Ferienresort Viols	0	0	0	0	0	0	0	1'650'000	
29.08.2022	GV	B	250'000	EWZ-Hütte	0	250'000	250'000	0	0	0	250'000	0	31.12.2023
11.12.2023	GV	B	240'000	Neubau Mountainbike-Strecke, Parnoztrail	0	0	0	0	0	0	0	240'000	ersetzt Beschluss v. 12.12.22
8711				Elektrizitätsnetz									
07.12.2021	GV	B	200'000										
29.08.2022	GV	B	500'000	TS Neubau, Sägerei Resurses	351'357	244'752	596'109	17'140	0	17'140	578'969	103'891	31.12.2023
11.12.2023	GV	B	180'000	Neubau TS Mulegns, Salouf	0	0	0	0	0	0	0	180'000	ersetzt Beschluss v. 12.12.22
11.12.2023	GV	B	160'000	Ersatz MS-Anlage MTS, Riom	0	0	0	0	0	0	0	160'000	ersetzt Beschluss v. 12.12.22
11.12.2023	GV	B	100'000	Ausbau TS La Gneida, Salouf	0	0	0	0	0	0	0	100'000	ersetzt Beschluss v. 12.12.22

11.12.2023	GV	B	80'000	Neubau TS, Sägerei Resurses	0	0	0	0	0	0	0	80'000
11.12.2023	GV	B	1'080'000	SmartMetering, Projekt 2024	0	0	0	0	0	0	0	1'080'000
Total					4'494'119	10'500'993	14'995'112	200'783	2'199'012	2'399'795		11'836'888
Davon gesprochene Zusatzkredite												
GV, GVO u. GL im 2023					327'000							
Organ: U = Urne, GV = Gemeindeversammlung, GVO = Gemeindevorstand, GL = Geschäftsleitung												
* Brutto- / Nettokredit: Wird der Kredit netto beschlossen, sind die Einnahmen ebenfalls zu berücksichtigen.												